

227 26. ಅಶ್ವಾಲ್ರಾ 11

(ಅವತೀರ್ಣ - ಮಹಾದಲ್ಲಿ)

ಪರಮ ದಯಾಮಯನೂ ಕರುಣಾನಿಧಿಯೂ ಆದ ಅಲ್ಲಾಹನ ನಾಮದಿಂದ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسْمَر ①

تَلَقَّ أَيُّهُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

لَعَلَّكَ بَاخْرُونَ قُسْكَ أَلَا يَكُوْنُوا
مُؤْمِنِينَ ③

إِنْ شَاءُ نُزِّلَ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ
أَيَّهُ فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا حَضِيعُينَ ④

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذُكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ
مُحَدِّثٌ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضُينَ ⑤

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسِيَّاطِيهِمْ أَنْبَلُوا مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ ⑥

1. ತಾ ಸೀನ್ ವಿಂಹ್.
2. ಇವು ಸುಸ್ವಷ್ಟಿ ಗ್ರಂಥದ ಸೂಕ್ತಗಳಾಗಿವೆ.¹
3. ಸಂದೇಶವಾಹಕರೇ, ಇವರು ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ವ್ಯಾಘರೀಯಂದ ಪ್ರಾಯಃ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಜೀವವನ್ನೇ ಸೊರಿಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿರಿ.
4. ನಾವಿಚ್ಛಿಸಿದರೆ ಇವರ ಕೊರಳುಗಳನ್ನು ಭಾಗಿಸಿ ಬಿಡುವಂತಹ ನಿದರ್ಶನವನ್ನು ಆಕಾಶದಿಂದ ಇಳಿಸಬ್ಲೇವು.²
5. ಇವರ ಬಳಿಗೆ ರಹ್ಮಾನನ ಕಡೆಯಿಂದ ಬರುವ ಪ್ರತಿಯೋಂದು ಹೊಸ ಉಪದೇಶದಿಂದ ಇವರು ವಿಮುಖಿರಾಗುತ್ತಾರೆ.
6. ಈಗ ಇವರು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಿರುವದರಿಂದ, ಯಾವುದನ್ನಿವರು ಅಪಹಾಸ್ಯ ಮಾಡುತ್ತಿರುವರೋ ಅದರ ವಾಸ್ತವಿಕತೆಯು ಇವರಿಗೆ ಸದ್ಯವೇ (ನಾನಾ ರಾಪಗಳಲ್ಲಿ) ತಿಳಿದು ಬರಲಿದೆ.

1. ಅಧ್ಯಾತ್ಮ- ತನ್ನ ಇಂಗಿತವನ್ನು ಅಶ್ವಂತ ಸುಷ್ವಾವಾಗಿ ವಿವರಿಸುವ ಗ್ರಂಥದ ಸೂಕ್ತಗಳು. ಅದನ್ನು ಓದುವ ಅಥವಾ ಕೇಳುವ ಪ್ರತಿಯೋಳು ವ್ಯಕ್ತಿಗೂ ಅದು ಯಾವುದರ ಕಡೆಗೆ ಕರೆಯುತ್ತದೆ, ಯಾವುದರಿಂದ ತಡೆಯುತ್ತದೆ, ಯಾವುದನ್ನು ಸತ್ಯವೆಂದು ಸಾರುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಯಾವುದನ್ನು ಮಿಥ್ಯವೆನ್ನುತ್ತದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ನಂಬಿವುದು ಅಥವಾ ನಂಬಿರುವುದು ಬೇರೆ ವಿಷಯ. ಅದರ ಅದರ ಬೋಧನೆ ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಅದು ಯಾವ ವಿಷಯವನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸುವ ಮತ್ತು ಯಾವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವ ಕರೆ ಕೊಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ವ್ಯಕ್ತವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಎಂಬ ನೇಪವನ್ನು ಯಾವ ವ್ಯಕ್ತಿಯೂ ಮುಂದಿಡುವಂತಿಲ್ಲ.
2. ಅಧ್ಯಾತ್ಮ- ಸಮಸ್ತ ಸತ್ಯನಿಷ್ಠೆಧಿಗಳು ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸ ಮತ್ತು ಅನುಸರಣೆಯ ಧೋರಣೆ ಕೈಗೊಳ್ಳಲು ನಿರ್ಬಂಧಿತರಾಗಿ ಬಿಡುವಂತಹ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಇಳಿಸಿ ಬಿಡುವುದು ಅಲ್ಲಾಹನ ಹಾಲಿಗೆ ತಾಸದಾಯಕವೇನಲ್ಲ. ಅದರೆ ಅವನು ಹಾಗೆ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಅವನಿಗಿದರ ಸಾಮಧ್ಯವಿಲ್ಲವೆಂಬುದಲ್ಲ. ಬದಲಾಗಿ ಯಾರೂ ಒತ್ತಾಯಪೂರ್ವಕ ವಿಶ್ವಾಸ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಅಗತ್ಯ ಅವನಿಗಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಮಾತ್ರವಾಗಿದೆ.

7. నావు నిమ్మందు అధిక ప్రమాణంల్లి ఎల్ల విధద అప్పుతేమ స్సేగళన్న స్సెట్టిసిద్దేవే ఎంబుదన్న ఇవరు భూమియల్లి ఎందాదరూ కండిల్లపే?
8. నిశ్చయవాగియూ ఇదరల్లోందు నిదత్తనవిదే.³ ఆదరే ఇవరల్లి హజ్జిసపరు విల్ఖిసపిరిసుపవరల్ల.
9. వాస్తవదల్లి నిమ్మ ప్రభు ప్రబలనూ కరుణానిధియూ ఆగిరువను.⁴
10. నిన్న ప్రభు మూసారన్న కొగి కరేదు, "అక్రమి జనాంగద కడేగి హోగు-
11. ఫీరోజైనన జనాంగద కడేగి- అవరు భయపడువుదిల్లపే?" ఎందు హేళిద వ్యత్యాంతపన్న ఇవరిగి తిలిసిరి.
12. ఆగ అవరు, "నన్న ప్రభూ, అవరు నన్నన్న సుఖుగిసి బిడుపరింబ భయు ననగిదె.
13. నన్న హృదయ ముదుచుక్కిదె. నన్న నాలిగి జలిసువుదిల్ల. నీను హారూనర బఱిగి సందేశవాహకత్వపన్న కెళుహిసు.
14. అవర బఱి నన్న మేలే ఒందు అపరాధద ఆరోపవూ ఇదే. ఆదుదరింద అవరు నన్నన్న వధిసి బిడుపరందు నాను హెదరుత్తేనే" ఎందు భిన్నపిసిదరు.
15. ఆగ అల్లూహను, "బిండిత ఇల్ల, నిచిబ్బరూ నిమ్మ నిదత్తనగళన్న తేగిమకోండు హోగిరి. నావు నిమ్మంది గిమ్మ ఎల్లవన్ను ఆలిసుక్కిరుపేవు.
3. అధార్తా- సత్కారోధనేగాగి యారాదరూ దృష్టాంతపన్నే నోఇబేకిచ్చరే అదచ్ఛాగి అవను దూర హోగబేకాగిల్ల. అవను కణ్ణురెదు భూమియ స్సుత్తాములతేయన్నమ్మే నోఇడలి. నిసగ్గ వ్యవస్థాయ బగ్గ ప్రవాదిగళు సమపిసువ పకచేవత్తుద వాస్తవికతే సరియో అథవా బహుదేశారాధకరు కాగూ దేవధికూర్గాలు విపరిసువ సిద్ధాంతగళోఏ ఎందు అవరిగి తిల్లదు బరువుదు.
4. అధార్తా- అవను నిమ్మ సమభాసనెందరే యారన్నాదరూ తిక్కిసుబయిసిదరే క్షేత్రాధారంల్లి నాతగోళిసి బిడువను. ఆదరూ తిక్కియన్న తీప్పు కోడదియవుదు అవను కరుశయ ఘలపే ఆగిదె. వషణగళ్లు అథవా శతమానగళ కాల అవను సదిలు ధోరణే కేగొట్టత్తునే. యోజిసలు, తిళిదుకోట్లలు మత్తు సుధారిసికోట్లలు అవను కాలపకాత నీడుత్తునే. అనేక వషణగళ ఆశ్చోణల్లంపునేయన్న ఒందు క్షేత్రాధారం వ్యతియాగి క్షేత్రమిసి బిడలు అవను సిద్ధనిరుత్తునే.

أَوَ لَمْ يَرُوا إِلَى الْأَرْضِ كُمْ أَثْبَتْنَا
فِيهَا مِنْ كُلِّ شَوَّحٍ كَرِيمٌ^⑦

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً طَوِيلَةً
أَكْتُرُهُمْ مُّؤْمِنُينَ^⑧

وَإِذَا تَأْدِي سَرْبَكَ مُوسَى أَنِ ائْتِ
الْقُومَ الظَّلِيمِينَ^⑨

قَوْمَ فِرْعَوْنَ طَآلَاهِيَّةَ قُوْنَ^⑩

قَالَ رَبِّ لِيَّ آخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ^⑪
وَيَضِيقُنْ صَدَارُهُ وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانُ
فَآرِسُلْ إِلَيْ هُرُونَ^⑫

وَلَهُمْ عَلَى ذَبَّقَ لَهَانُ^⑬
وَلَهُمْ عَلَى ذَبَّقَ لَهَانُ^⑭

قَالَ كَلَّا فَادْهَبَا بِأَلْيَتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ
مُّسْتَبِعُونَ^⑮

- 16-17. ಫೀರಾಜೆನೆನ ಬುಳಿಗೆ ಹೋಗಿರಿ ಮತ್ತು - ನೀನು ಬಿನೀಜಾಸೂಕ್ತಲ
ರನ್ನು ನಮ್ಮ ಜೊತೆ ಕಳುಹಿಸಬೇಕೆಂದು ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪ್ರಭು
ನಮ್ಮನ್ನು ರವಾನಿಸಿದ್ದಾನೆ- ಎಂದು ಅವನೊಡನೆ ಹೇಳಿರಿ"
ಎಂದನು.

فَأَتَيْنَا فِرْعَوْنَ قَوْلًا إِنَّا رَسُولٌ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾
أَنْ أَمْرِسْلُ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٣﴾

18. ಫುರಾಜೆನನು, "ನಾವು ನಿನ್ನನ್ನು ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಮಗುವಿನಂತೆ ಸಾಕಿರುತ್ತಾರೆ? ನೀನು ನಿನ್ನ ಜೀವಮಾನದ ಅನೇಕ ವರ್ಷಗಳನ್ನು ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಕಳೆದಿರುವೆ.

قَالَ اللَّهُ نُرِيكَ فِينَا وَلِيُدَّا وَ
لَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ⑯

19. ಅನಂತರ ನೀನು ಏನು ಮಾಡಿದ್ದೀರೋ ಅದನ್ನು ಮಾಡಿ. ನೀನು ಮಹಾ ಕೃತಪ್ರಾಣಿರುವೆ" ಎಂದನು.

وَفَعْلُتْ فَعَلْتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ
مِنَ الْكُفَّارِ ١٩

20. ಆಗ ಮೂಸಾ, "ನಾನು ಆಗ ಆ ಕೈತ್ಯವನ್ನು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದೆ ಮಾಡಬಿಟ್ಟಿದ್ದೆ.

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝

21. පෙන්වන විට මුදල් තේරීමෙහි නොවායි. එහි ප්‍රතිච්ඡල නොවායි. මෙයින් ප්‍රතිච්ඡල නොවායි.

فَفَرَّتُ مِنْكُمْ لَتَاهًا خَفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي
رَبِّي حَلَّاً وَ جَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ^(٦)

22. ಇನ್ನು ನೀನು ನನ್ನ ಮೇಲೆ ಉಪಕಾರ ಭಾರವನ್ನಿರುತ್ತಿರುವ ವಿಷಯ. ಅದರ ವಾಸ್ತವಿಕತೆಯೇನೆಂದರೆ, ನೀನು ಬನೀಜಾಸ್ತಿತ್ತಲಾರನ್ನು ಗುಲಾಮರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದೆ" ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದರು.⁵

وَتِلْكَ نُعْمَةٌ تَمْهِهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَدْتَ
بَنِي إِسْرَائِيلَ ۝

23. ಆಗ ಫೀರ್ಜೆನನು, "ಕ್ಷಾ ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪ್ರಭು ಎಂದರೇನು?"
ಎಂದು ಕೇಳಿದನು.

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ۖ

24. (ಆಗ) ಮೂಸಾ, "ಭೂಮಿ - ಆಕಾಶಗಳ ಪ್ರಭು ಮತ್ತು ಭೂಮಿ - ಆಕಾಶಗಳ ನಡುವೆ ಇರುವ ಸರ್ಕಲ ವಸ್ತುಗಳ ಪ್ರಭು - ನೀವು ದೃಢ ವಿಶ್ವಾಸವಿರಿಸುವವರಾಗಿದ್ದರೆ" - ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ^(٤)

25. ಫರ್ಜೋನನು ತನ್ನ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲಿದ್ದ ಜನರೊಡನೆ, 'ಕೇಳಿದಿರಾ?' ಎಂದನು.

٢٥ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَعِمُونَ

5. నీను ఒన్నిశాకులర మేలే అక్రమవేగచె హోగిద్దర నను నొన్న మనసుల్ల బెళ్లయివ ప్రమేయపే ఎదురాగుత్తరల్లి. నొన్న అక్రమగళిందాగియే నొన్న తాయియు నొన్నస్న బుట్టియల్ల మలగిసి నదియల్ల తేలిసి బిట్టిద్దాళు. అన్నథా నొన్న పోణశేగే తన్న మనసేయే ఇరలిల్లపే? ఆదరింద పోణశే మాడిద్ద కుగి లిపకార భారవిసుపుదు నినగ శోభిసుపుదిల.

26. (ఆగ) మూసా - "నిమ్మ ప్రభువు గతిసి హోగిరువ నిమ్మ ప్రావిసకర ప్రభువు" ఎందరు.
27. ఫిరోజైనను (సరేదిద్ద జనరోడనె)- "నిమ్మ కచేగే రవానిసల్పుట్టిరువ ఈ రసూలరు సంపూర్ణ మంజురాగిరు వంతే తోరుత్తదే" ఎందను.
28. (ఆగ) మూసా, "ప్రావ్ పట్టిమ మత్తు అపేరడర నమువ ఇరువ ఎల్లపుగళ ప్రభు- నీపు ఒందిష్టు బుద్ధి యుళ్పవరాగిద్దరే!" ఎందరు.
29. ఆగ ఫిరోజైనను, "నీను నన్న హోరతు ఇతర యారన్నదరూ ఆరాధ్యనాగి ఒట్టి కొండరే నిష్ణన్నా సేరేమనేగళల్లి కోళయు త్రిరువవరోందిగే సేరిసి బిదువేను" ఎందు హేళిదను.
30. ఆగ మూసా, "నాను నన్న ముందే ఒందు సుస్పష్ట వస్తువన్న తందరూ?" ఎందు కేళిదరు.
31. ఆగ ఫిరోజైనను, "సరి, నీను సత్కావాదియాగిద్దరే అదన్న ముందే తా" ఎందను.
32. (అవన బాయియింద ఈ మాతు హోర బిద్ధుడనె) మూసా తమ్మ లాలియన్న ఎసెబరు మత్తు అదు హతాత్తనే ఒందు ప్రత్యేక హబ్బావాగిత్తు.
33. తరువాయ అవరు తమ్మ హస్తవన్న (బగలినింద) హోరక్కేదరు వుత్తు అదు ప్రేక్షకర వుందే ప్రజ్ఞలిసుత్తిత్తు.
34. ఫిరోజైనను తన్న సుత్తముత్తలిద్ద సరదారరోడనె, "ఈతను ఖండితవాగియూ ఒచ్చి నురిత జాదుగార.
35. తన్న జాదువిన బలదింద నిమ్మన్న నిమ్మ దేశదింద యీర్యిదు ఆన యీఖరిజుకుమ్ మిన్ ఆర్పిస్కుమ్
- قالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ أَبَّيكُمُ الْأَوَّلُينَ ﴿١﴾
- قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسَلَ إِلَيْكُمْ لِمَجْنُونٌ ﴿٢﴾
- قَالَ رَبُّ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾
- قَالَ لَئِنِ اتَّخَذْتَ إِلَهًا غَيْرِيْ لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٤﴾
- قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ إِلَّا مُبِينٌ ﴿٥﴾
- قَالَ فَأُتِّبِعْتُ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِينَ ﴿٦﴾
- فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ شَعْبَانُ مُبِينٌ ﴿٧﴾
- وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلتَّنْطِيرِينَ ﴿٨﴾
- قَالَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنَّ هَذَا لَسْعَرٌ عَلِيمٌ ﴿٩﴾

6. హ.మూసా(ల) తమ్మ బగలినింద క్షేయన్న హోరతెగేద తక్షణ హతాత్తనే సమస్త వాతావరణ ప్రజ్ఞలిసితు. సూయిం మహాతి బంతే ఎందు భాసవాయితు.

ಹೊರಗಟ್ಟಬಯಸುತ್ತಾನೆ? ಈಗ ನಿಮ್ಮದೇನು ಅಪ್ಪಣೆ?"
ಎಂದನು.

٢٥ سُحْرَةٌ فَمَا ذَا تَأْمُرُونَ

36. ఆగ అవరు, "ఇవనన్నూ, ఇవన సహోదరనన్నూ తడెదిరిసి కొల్పిరి-

قالَ لَهُ أَخْرِجْهُ وَأَخْاَهُ وَابْعَثْ فِي
الْمَدَائِنِ حِشْرِيْنَ ﴿١٠﴾

37. మత్తు సకల నురిత చూదుగారణ్ణ తమ్మ బఱిగే కరెరలిక్కాగి నగరగళిగే హరికారరన్న కళ్ళహిసి బిడిరి" ఎందరు.

يَا تُولَّهُ بِكُلِّ سَحَابٍ عَلَيْهِ ۝

38. ఆ ప్రకార ఒందు దిన నిత్యిత సమయదల్లి చూదుగారఱు ఒట్టుగొడిసలటిరు-

فَجِئْتُمْ السَّحَرَةَ لِمِيقَاتٍ يَوْمٌ مَعْلُومٍ

39. ಮತ್ತು ಜನರೊಡನೆ, "ನೀವು ಸಮ್ಮಿಳಣಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿರಾ?

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ۝

40. ಜಾದುಗಾರರು ವಿಜಯಿಗಳಾದರೆ ನಾವು ಅವರ ಧರ್ಮದಲ್ಲೇ ಉಳಿಯಬಹುದು" ಎನ್ನಲಾಯಿತು.⁸

لَعْنَنَا تَتَبَعُ السَّحَرَةِ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَلِيْلِيْنَ ④

41. ಜಾದುಗಾರರು ರಂಗಕ್ಕಳಿದು ಬುದಂಡಗ ಅವರು ಫೀರ್ಜೆನನೊಡನೆ, "ನಾವು ವಿಜಯಿಗಳಾದರೆ ನಮಗೆ ಒಹುಮಾನ ಸಿಗಬಿಹುದಲ್ಲವೇ?" ಎಂದು ಕೈಫಿಯಿರು.

فَلَمَّا جَاءَ السَّحْرَةُ قَالُوا لِفَرْعَوْنَ
إِنَّا لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَلَبِينَ^٤

42. ಅದಕ್ಕೆ ಅವನು, "ಹೌದು, ಆಗಂತೊ ನೀವು ಆಪ್ತರಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ಬಿಡುವರಿ" ಎಂದನು.

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمْنَ الْمُقَرَّبِينَ

7. ಎರಡೂ ಪಾಠಗಳ ಮಹಾನೆಲೆಯನ್ನು ಇದರಿಂದ ಉಂಡಾಸಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಒಂದು ಕ್ಷೇತ್ರದ ಪೋದಲು ತನ್ನ ದೇಶದ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಬ್ಬ ಅನ್ನಾನದ ಮುಂದೆ ಬಂದು ತನ್ನ ಪ್ರವಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಬಿನ್ಮಾನ್ಯಾತ್ಮರ ಏಮೋಜನೆಯ ಬೇಡಕೆಯನ್ನು ಮುಂದಿರಿಸಿದಾಗ ಫಿರ್ಯಾದೀನ್ ಅವನನ್ನು ಹುಟ್ಟಿಸೆಂದ್ದಾನು. ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ತನ್ನ ಹೂರತು ಇತರರನ್ನು ಆರಾಧ್ಯರೆಂದು ಭಾವಿಸಿದರೆ ಸೆರ್ವಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಳೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಿ ಕೊಲ್ಲುವೆನೆಂಬ ಬೆದಿರೆಯೊಂದ್ದಾನು. ಆದರೆ ಈ ಘಟ್ಟಾಂತರಗಳನ್ನು ಕಂಡ ತಕ್ಷಣ ಅವನನ್ನು ಎಂತಹ ಭಯಿವಹುಪಲ್ತೆ ಆವರಿಸಿತ್ತಿರುವುದರೆ ಅವನು ತನ್ನ ಅರಸೂತ್ತಿಗೆ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಿರ್ತು ಹೋಗುವ ಅಪಾಯಿದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಲೋಡಿಗನು.

8. അധാരാ പ്രക്ഷേപണ മുത്തു ചാലീരാതുഗൾ ഗിരി സാകു മാറ്റലില്ല. ഈ സ്വർഘയ്യമുള്ള വീഴ്ചയിൽ ജനറിന് പ്രേരണപ്പേരും എടി കർത്തരലു സിഭുവിഭാഗങ്ങളും കെള്ക്കിവായിരുത്തു. തുംബിദ സഭയല്ലോ ഹ. മാസാ(അ) തോറികിട പ്രവാഗകൾ സുഖി ജനസാമാന്യരലിയോ പരിപാലിക്കുന്നതു എന്ദു ഇദരിന്ദ വൃക്തവാഗിന്തു. ദേശവാസിഗളും ഇദരിന്ദ പ്രഭാവിതരാഗി ബിദ്യമുദേംബ ഭര്യ ഭിരാജോനിനിഗിരി ഉംബായിരുത്തു. ഈ പ്രവാഗകൾമുള്ള നോടിദ ആസ്ഥാനദല്ലി ഉപപ്രസ്തിരിട്ടുവര ഹാഗാ ഈ ബഗ്രി അഭിക്ഷേത്ര പരിഗിരി തലപിടിച്ച ജനറ, പ്രാവജര ധമ്മദ മേഖല വിശ്വാസദല്ലി പരവേരുംഡാഗിതോദിക്കു. മാസാ(അ) മാറിദംത്തെ കീലശവന്മുള്ള ജാദോഹരം ഹേഗാദരൂ മാറി തോറിസുവുദരംഗേ കഞ്ഞിന് അവരു ധാമിക ശ്രദ്ധ അധിക്കിപ്പായിരുത്തു. സ്വർഘഃ ഭിരാജോനാ മുത്തു അപേൻ ആസ്ഥാനദ പ്രമുഖിരു ഇദ്ദു അക്കുംത നിക്കായക സ്വർഘ എന്ദു ഭാമിക്കോഗിട്ടു. അപരിംബ കെള്ക്കിവായില്ലപ്പേരും ജനറേ, “ജാദോഹരു ജയത്തിലരാദരെ നാവു മാസാര ധമ്മവമ്പും സ്ത്രീകരിംബും തപ്പിതു. അനൃതാ നമ്പ്രീ ധമ്മ മുത്തു വിശ്വാസക്കേ ഖണ്ഡിഗാലമെല്ലോ” എന്ബ ഭാവനയെന്നും ജനസാമാന്യര മുന്ദലി മാറിസുമിത്രു.

43. (ಆಗ) ಮೂಸಾ, "ನೀವು ಎಸೆಯ ಬೇಕಾದುದನ್ನು ಎಸೆಯಿರಿ" ಎಂದರು.

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْفُوْمَاً أَنْتُمْ مُلْقُوْنَ ﴿٤﴾

44. ಅವರು ತಕ್ಷಣ ತಮ್ಮ ಹಗ್ಗಗಳನ್ನೂ ಲಾಲಿಗಳನ್ನೂ ಎಸೆದರು ಮತ್ತು "ಫೋಟೊನ ಪ್ರತಾಪದಿಂದ ನಾವೇ ವಿಜಯಿಗಳಾಗುವೆವೆ" ಎಂದು ಉದ್ದರಿಸಿದರು.

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِّيَّهُمْ وَقَاتُوا بِرَّهَةً
فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَلِيْبُوْنَ ﴿٥﴾

45. ತರುವಾಯ ಮೂಸಾ ತಮ್ಮ ಲಾಲಿಯನ್ನು ಎಸೆದಾಗ ಹಠಾತ್ತನೆ ಅದು ಅವರ ಮಿಥ್ಯೆ ಚೆಮತ್ತುರಗಳನ್ನು ನುಂಗುತ್ತಾ ಸಾಗುತ್ತಿತ್ತು.

فَأَلْقَيْتُ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفْ
مَا يَنْهَا كُوْنَ ﴿٦﴾

46. ಆಗ ಎಲ್ಲ ಜಾದುಗಾರರು ತಾವಾಗಿಯೇ ಸಾಷ್ಟಾಂಗವರಗಿಬಟ್ಟರು-

فَأَلْقَيْتُ السَّحَرَةَ سِجِّيْدِيْنَ ﴿٧﴾

47. ಮತ್ತು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು, "ನಾವು ನಂಬಿದೆವು- ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪಾಲಕ ಪ್ರಭುವನ್ನು,

قَالُوا امْتَأْبِرِيْتُ الْعَلَمِيْنَ ﴿٨﴾

48. ಮೂಸಾ ಮತ್ತು ಹಾರೂನರ ಪ್ರಭುವನ್ನು."

سَابِتُ مُوسَىٰ وَهُرُونَ ﴿٩﴾

49. ಆಗ ಫೋಟೊನನು, "ನಾನು ನಿಮಗೆ ಅನುಮತಿ ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ನೀವು ಮೂಸಾನ ಮಾತನ್ನು ನಂಬಿದಿರಾ? ಖಂಡತ ವಾಗಿಯೂ ಇವನು ನಿಮಗೆ ಜಾದುಗಾರಿಕೆಯನ್ನು ಕಲಿಸಿದ ನಿಮ್ಮ ಹಿರಿಯನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಸರಿ ನಿಮಗೆ ಈಗಲೇ ತಿಳಿಯಲಿದೆ. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಾಲುಗಳನ್ನು ವಿರುದ್ಧ ದಿಕ್ಕುಗಳಿಂದ ಕಡಿಸುವೆನು ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿರೂ ಶಿಲುಬೆಗೇರಿಸಿ ಬಿಡುವೆನು" ಎಂದನು.

قَالَ أَمْتَنْهُ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَذَّ لَكُمْ
إِنَّهُ لَكَيْرِيْتُ كُمْ الدِّيْنِ عَلَيْكُمُ السِّحْرُ
فَلَسْوَنَ تَعْلَمُوْنَ هُ لَا قَطْعَنَ
أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلَافِ
وَلَا صَلَبَيْكُمْ أَجْمَعِيْنَ ﴿١٠﴾

50. ಅದಕ್ಕೆ ಅವರು ಹೀಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿದರು, "ಪರವಾಗಿಲ್ಲ. ನಾವು ನಮ್ಮ ಪ್ರಭುವಿನ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ತಲ್ಲುಪಿ ಬಿಡುವೆವು.

قَالُوا لَا ضَيْرٌ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ ﴿١١﴾

51. ನಮ್ಮ ಪ್ರಭು ಪಾಪಗಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿ ಬಿಡುವನೆಂದು ನಿಮಗೆ ನಿರಿಕ್ಷೆ ಇದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ನಾವು ಎಲ್ಲರಿಗಿಂತಲೂ ಮೊದಲು ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರಾಗಿದ್ದೇವೆ."

إِنَّا نَظَمْعَ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبِّنَا خَطَّيْنَا
أَنْ كُنَّا آمَّا أَوْلَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٢﴾

52. "ನನ್ನ ದಾಸರನ್ನು ಕರೆದುಹೊಂಡು ರಾತೋರಾತಿ ಹೊರಟು ಹೋಗಿರಿ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಬೆನ್ನಟಪ್ಪಲಾಗುವುದು" ಎಂದು ನಾವು ಮೂಸಾರಿಗೆ 'ದಿವ್ಯಭೋಧನೆ' ಕಳುಹಿಸಿದೆವು.⁹

وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِيْبَادِيْ
إِنَّكُمْ مُتَّبِعُوْنَ ﴿١٣﴾

9. ಇದೀಗ ದೀಘ್-ಕಾಲಿಕ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹ.ಮೂಸಾರಿಗೆ(ಅ) ಕಾಂಪ್ಯೂನಿಂದ ವೆಲಸೆ ಹೋಗುವ ಆದೇಶ ಕೊಡಲಾದ ಸಂದರ್ಭದ ಕುರಿತು ಪ್ರಸ್ತುಪಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ.

53. ಆಗ ಫೀರಾಜೈನಮು (ಸೇನೆಗಳನ್ನು ಸಚ್ಚುಗೊಳಿಸಲಿಕ್ಕಾಗಿ) ರಾಜಘೋಷಕರನ್ನು ನಗರಗಳಿಗೆ (ಹೀಗೆ ಹೇಳಿ) ಕಳುಹಿಸಿದನು-

قَوْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَشِّرِينَ

54. "ಇವರು ಕೇವಲ ಬೆರಳಣಿಯಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ-

إِنَّهُ لَكُلُّ لَشْرُذْمَةٌ قَلِيلُونَ

55. ಮತ್ತು ಇವರು ನನ್ನನ್ನು ಬಹಳ ಕುಪಿತಗೊಳಿಸಿದ್ದಾರೆ-

وَ إِنَّهُمْ لَنَا لَغَآءِطُونَ

56. ನಾವು ಸದಾ ಜಾಗೃತರಾಗಿರುವಂತಹ ಸಮೂಹವಾಗಿದ್ದೇವೆ."

وَ إِنَّا لَجَمِيعُهُ حَذِرُونَ

57. ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಾವು ಅವರನ್ನು ಅವರ ಉದ್ಯಾನಗಳಿಂದಲೂ ಚಿಲುಮೆಗಳಿಂದಲೂ-

فَأَخْرُجْنَاهُمْ مِّنْ جَنَّتٍ وَ عَيْوَنٍ

58. ಖಿಟಾನೆಗಳಿಂದಲೂ ಅತ್ಯತ್ತಮು ನಿವಾಸಗಳಿಂದಲೂ ಹೊರ ತಂದೆವು-

وَ كُلُّونَ وَ مَقَامٍ كَرِيمٍ

59. ಇದು ಅವರ ಮೇಲೆ ಗತಿಸಿದುದಾಯಿತು. (ಇನ್ನೊಂದು ಕಡೆ) ಬನೀಇಸ್ರಾಕುಲರನ್ನು ನಾವು ಇವೆಲ್ಲವುಗಳ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದೇವು.

كَذِلِكَ وَ أُولَئِنَّا بَنِي إِسْرَائِيلَ

60. ಬೆಳಗಾಗುತ್ತಲೇ ಇವರು, ಅವರನ್ನು ಬೆನ್ನಟ್ಯಾ ಹೋದರು.

فَأَتَبْعَهُمْ مُّشْرِقِيْنَ

61. ಎರಡು ಸಮೂಹಗಳು ಎದುರಾದಾಗ ಮೂಸಾರ ಸಂಗಾತಿಗಳು, "ನಾವು ಸಿಕ್ಕಿ ಬಿಡ್ಡೆವು" ಎಂದು ಕಾಗಿದರು.

فَلَمَّا تَرَأَهُ الْجَمِيعُ قَالَ أَصْحَابُ

مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَسُ كُلُّونَ

62. ಆಗ ಮೂಸಾ, "ವಿಂಡಿತ ಇಲ್ಲ. ನನ್ನ ಸಂಗಡ ನನ್ನ ಪ್ರಭು ಇದ್ದಾನೆ. ಅವನು ವಿಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ನನಗೆ ದಾರಿ ತೋರುವನು" ಎಂದರು.

قَالَ مَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّيْ سَيِّدِنَايْنَ

63. ನಾವು ಮೂಸಾರಿಗೆ 'ದಿವ್ಯವಾಸೀ' ಮೂಲಕ, "ನಿಮ್ಮ ಲಾಲಿಯನ್ನು ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹೊಡೆಯಿರಿ" ಎಂದು ಅಪ್ಪಣಿ ಕೊಟ್ಟೇವು. ಹರಾತ್ತನೆ ಸಮುದ್ರ ಸೀಳಾಯಿತು ಮತ್ತು ಅದರ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಭಾಗವು ಒಂದು ಮಹಾ ಪರ್ವತದಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟೇತು.

قَوْسَلَ إِلَيْ مُوسَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَابَكَ

الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فُرْقَ

كَالظُّودِ الْعَظِيمِ

64. ನಾವು ಅಲ್ಲೇ ಇನ್ನೊಂದು ಸಮೂಹವನ್ನು ಸಮಿಪಕ್ಕೆ ತಂದೆವು.

وَ آتَنَا ثَمَّ الْأَخْرِيْنَ

65. ಮೂಸಾ ಮತ್ತು ಅವರ ಜೊತೆಗೆ ವರೆಲ್ಲ ರನ್ನೂ ನಾವು ರಕ್ಷಿಸಿದೆವು.

وَ آنْجِيْنَا مُوسَى وَ مَنْ مَعَهُ أَجْمِيْعِينَ

66. మత్తు ఇతరన్న ముఖుగిసిచ్చేవు.

شَمَّا أَغْرَقْنَا الْأُخْرِيْنَ ﴿٦﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَ مَا كَانَ
أَكْثَرُهُمُ مُؤْمِنِيْنَ ﴿٧﴾

67. నిశ్చయవాగియం ఈ ఘటనెయల్స్థందు నిదశనవిదే. ఆదరే ఇవరల్ని హేచ్చినవరు నంబువపరల్లు.

وَ إِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

وَ اتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيْمَ ﴿٩﴾

68. నిశ్చయవాగియం నిమ్మ ప్రభు మహా ప్రబలనూ కరుణానిధియం ఆగిరుత్తానే.

إِذْ قَالَ لِإِبْرَاهِيْمَ وَ قَوْمِهِ مَا تَعْبُدُوْنَ ﴿١٠﴾

70. ఆవరు తమ్మ తండె మత్తు జనాంగదోడనే, "నీవు ఇదెంతపే వస్తుగళన్న పూజిసుత్తిరువిరి?" ఎందు కేళింగా-

قَالُوا نَعَدْ أَصْنَامًا فَنَظَرُ لَهَا غَيْرِيْفِيْنَ ﴿١١﴾

71. ఆవరు, "ఇప్ప కేలపు విగ్రహగళు, నావు ఇప్పగళన్న పూజిసుత్తేవే మత్తు ఇప్పగళ సేపెయల్లో నిరభరాగిరుత్తేవే" ఎందరు.

قَالَ هُنَّ يَسْمَعُونَ كُمْ إِذْ تُلْعُونَ ﴿١٢﴾

72. ఆగ ఇవరు కేళింగరు, "నీవు ఇప్పగళన్న కరేదు ప్రాధికించాగ ఇప్ప కేళుత్తపేయే?

أُو يَنْفَعُونَ كُمْ أَوْ يَصْرُونَ ﴿١٣﴾

73. అధ్వా ఇప్ప నిమగేనాదరూ లాభవన్నాగలి, హనియన్నాగలి ఉంటు మాదుత్తపేయే?"

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذِلِكَ
يَفْعَلُونَ ﴿١٤﴾

74. ఆదక్కే ఆవరు, "ఇల్లు, ఆదరే నిమ్మ పూజికరు హిగెయే మాదుత్తిరుపుదన్ను నావు కండిద్దేవే" ఎందరు.

قَالَ أَفَرَءَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ﴿١٥﴾
أَنْتُمْ وَ آبَاؤُكُمُ الْأَقْدَمُونَ ﴿١٦﴾

75-76. ఆగ ఇబోరాహిమరు కేళింగరు: "నీవు మత్తు నిమ్మ పూజికరు పూజిసుత్తూ ఒందిరువ వస్తుగళన్న నీపెందా దరూ (కణ్ణరేదు) నోడిద్దుంటే?

فَإِنَّهُمْ عَدُوُّ لِي إِلَّا رَبُّ الْعَالَمِيْنَ ﴿١٧﴾

77. ఇప్పెల్లపూ నన్న శత్రుగళు. సమాజోకిగళ పాలక ప్రభు పోబున హోరతు-

الَّذِي خَلَقَنِيْ فَهُوَ يَهْدِيْنِ ﴿١٨﴾

79. ಅವನು ನನಗೆ ಉಳಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಕುಡಿಸುತ್ತಾನೆ-

وَالَّذِي هُوَ يُطْعَمُنِي وَيَسْقِلِينِ^{٦٩}

80. ನಾನು ಕಾಯಿಲೆ ಬಿದ್ದಾಗ ಅವನೇ ನನ್ನನ್ನು ಗುಣ ಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ-

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِيْنِ^{٧٠}

81. ಅವನೇ ನನಗೆ ಮರಣ ಕೊಡುವನು ಮತ್ತು ಪುನಃ ಜೀವಂತ ಗೊಳಿಸುವನು-

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِيْنِ^{٧١}

82. ಪ್ರತಿಫಲ ನೀಡಲಾಗುವ ಆ ದಿನ ಅವನು ನನ್ನ ತಪ್ಪುಗಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸುವನೆಂದೂ ನಾನು ಅವನಿಂದ ನಿರೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ" ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

وَالَّذِي أَظْمَعْ أَنْ يَغْفِرُ لِي خَطِيئَتِي
يَوْمَ الْيَمِينِ^{٧٢}

83. (ತರುವಾಯ ಇಬ್ರಾಹಿಂಮರು ಹಿಂಗೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದರು:) "ನನ್ನ ಪ್ರಭೂ, ನನಗೆ 'ನಿಧಾರ ಶಕ್ತಿ' ನೀಡು ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಸಚ್ಚನರೊಂದಿಗೆ ಸೇರಿಸು.

سَارِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْجَفْنِي
بِالصِّلْحِينَ^{٧٣}

84. ಮುಂದಿನ ಹೀಳಿಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ ಸತ್ಯೋತ್ತರಾಯನ್ನು ದಯವಾಲಿಸು-

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْأَخْرِينَ^{٧٤}

85. ಮತ್ತು ಸಂಪತ್ತಾಭರಿತವಾದ ಸ್ವರ್ಗದ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಸೇರಿಸು-

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةَ جَنَّةِ التَّعْيِمِ^{٧٥}

86. ನನ್ನ ತಂದೆಗೆ ಕ್ಷಮೆ ನೀಡು. ನಿಜಕೂ ಅವರು ಪಥಭ್ರಷ್ಟರ ಲ್ಲಾಗಿದ್ದಾರೆ-

وَاعْفُرْ لِأَنِّي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِحِينَ^{٧٦}

87. ಎಲ್ಲರೂ ಜೀವಂತಗೊಳಿಸಿ ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡುವ ಆ ದಿನ ನನ್ನನ್ನು ಅವಮಾನಿಸದಿರು-

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبَعْثُونَ^{٧٧}

88. ಅಂದು ಸೊತ್ತಾಗಲಿ, ಸಂತತಿಗಳಾಗಲಿ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಫಲಕಾರಿ ಯಾಗಲಾರವು,

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَا لَيْ^{٧٨} وَلَا بَنْوَتْ^{٧٩}

89. ನಿಷ್ಪಳಂಕ ಹೃದಯದೊಂದಿಗೆ ಅಲ್ಲಾಹನ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಜರಾಗುವವನ ಹೊರತು."

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ^{٨٠}

90. (ಅಂದು)¹⁰ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಧರ್ಮವಿಷ್ಠರ ಬಳಿಗೆ ತರಲಾಗುವುದು.

وَأُرْلَفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُسْتَقِيْنَ^{٨١}

10. ಇಲ್ಲಿಂದ 102ನೇಯ ಸೂಕ್ತದ ತನಕವಿರುವ ಉಲ್ಲೇಖ ಹ. ಇಬ್ರಾಹಿಂಮೌರ(ಅ) ಮಾತ್ಲಾ. ಅದು ಅಲ್ಲಾಹನು ಅದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳಾಗಿವೆ.

91. మత్తు నరకపు పథభృష్టిర ముందే తేరేయల్పడువచు-

وَمُبِّرَّزَاتُ الْجَحِيمُ لِلْغُوَيْنَ ۖ ①

92-93. "నీవు అల్లాహనన్న బిట్టు పొజిసుత్తిద్దువరెల్లు ఈగ ఎల్లిద్దారే? అవరు నిమగేనాదరలో సహాయ మాడుత్తిద్దా రేయే? అథవా తమ్ రశ్ఫున్యెన్నాదరలో మాడికోష్ట బల్లరే?" ఎందు అవరోడనే కేళలాగువచు.

وَقَيْلٌ كَهُمْ آيَتَنَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۖ ②
مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَ كُمْ
أُوْيَنْتَصِرُونَ ۖ ③

94-95. తరువాయ ఆ ఆరాధ్యరూ పథభృష్ట జనరలో ఇబ్రాహిమన సేనేయూ ఎల్లరలూ అదరోళగే ఒందర మేలోందరంతే తళ్లుల్పడువచు.

فَكُلْبِكِبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِنَ ۖ ④
وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۖ ⑤

96. అల్లీ ఇవరెల్లరలూ పరస్పర జగళాడువరు మత్తు ఈ పథ భృష్ట జనరు (తమ్ ఆరాధ్యరోడనే హిగే హేళువరు)-

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصُونَ ۖ ⑥

97-98. "అల్లాహనాణ! నావు నిమగే సవాలోకగళ పాలక ప్రభువిగే సమానవాద స్థాన నీచుత్తిరువాగ ప్రత్యక్ష పథ భృష్టతేగోళగాగిద్దేవు.

ئَاللَّهُ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّسِيْنِ ⑦
إِذْ نُسَوِّيْكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِيْنَ ⑧

99. నమ్మున్న ఈ పథభృష్టతేగే గురిపడిసిదవరు అపరాధిగాఁ ఆగిద్దురు.

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ⑨

100. ఈగ నమగే యావ శిఫారసుదారనూ ఇల్ల,

فَمَا لَنَا مِنْ شَفِيعِيْنَ ۖ ⑩

101. ఆప్టే స్నేహితనూ ఇల్ల.

وَلَا صَدِيقٌ حِيمِيْمٌ ⑪

102. అయ్యో! నమగే భూలోకచ్చే మరఖువ ఒందవాత సింహిట్టిద్దరే నావు సత్యవిత్స్థిగళాగుత్తిద్దేవు."

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكْرُونَ
مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ⑫

103. నిత్యయవగియూ ఇదరలేఖ్లందు దొడ్డ నిదశనవిదే.¹¹ ఆదరే ఇవరల్లీ హెచ్చినవరు విత్స్థినిదువవరల్ల.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْةً وَمَا كَانَ
آكُثْرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ⑬

104. నిజక్కూ నమ్మ ప్రభు మహా ప్రబలనూ కరుణానిధియూ ఆగిరుత్తానే.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑭

11. అధ్యాతో హ. ఇబ్రాహిమార(అ) ఫూటిసెంట్లు.

105. ನೂಹರ ಜನಾಂಗವು ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿತು. **كَلَّا بَتْ قَوْمٌ نُوحٌ الْمُرْسِلُونَ ۝**
106. ಅವರ ಸಹೋದರ ನೂಹರು, ಅವರೊಡನೆ ಹೇಳಿದ ಸಂದರ್ಭ
ವನ್ನು ಸ್ವೀರಿಸಿರಿ; "ನೀವು ಭಯ ಪಡುವುದಿಲ್ಲವೇ?" **إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْرُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَقَوَّنَ ۝**
107. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಒಬ್ಬ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ಸಂದೇಶವಾಹಕ
ನಾಗಿದ್ದೇನೆ. **إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝**
108. ಆದುದರಿಂದ ನೀವು ಅಲ್ಲಾಹನನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ ಮತ್ತು
ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿರಿ. **فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ۝**
109. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ಷಾಗಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನೂ
ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಪ್ರತಿಫಲವು ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪಾಲಕ
ಪ್ರಭುವಿನ ಬಳಿ ಇದೆ. **وَمَا آتَى عَلَيْكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرَى إِلَّا عَلَى سَرِّ الْعُلَمَائِنَ ۝**
110. ಆದುದರಿಂದ ನೀವು ಅಲ್ಲಾಹನನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ ಮತ್ತು
(ನಿಸ್ಪಂಕೊಂಡವಾಗಿ) ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿರಿ. **فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ ۝**
111. ಅದಕ್ಕೆ ಅವರು, "ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ನಂಬಬೇಕೇ? ನಿನ್ನನ್ನು
ಅನುಸರಿಸುವವರಂತೂ ಅತ್ಯಂತ ನೀಚರಾಗಿದ್ದಾರೆ" ಎಂದು
ಉತ್ತರಿಸಿದರು. **قَالُوا آنُئُمْ مُنْ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ۝**
112. ನೂಹರು ಹೇಳಿದರು, "ಅವರ ಕರ್ಮ ಹೇಗಿದೆಯೆಂದು ನನಗೇನು
ಗೊತ್ತು?" **قَالَ وَمَا عَلِمْتُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝**
113. ಅವರ ವಿಚಾರಣೆಯ ಹೊಳೆ ನನ್ನ ಪ್ರಭುವಿನ ಮೇಲಿದೆ. ನೀವು
ಒಂದಿಷ್ಟು ವಿವೇಕದಿಂದ ವರ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆ! **إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْكَشُعْرُونَ ۝**
114. ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರನ್ನು ಧಿಕ್ಕರಿಸುವುದು ನನ್ನ ಕೆಲಸವಲ್ಲ. **وَمَا أَنَا بِطَارِدُ الْمُؤْمِنِينَ ۝**
115. ನಾನೊಬ್ಬಿ ಸುಸ್ವಾಪ್ಯ ವಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಡುವವನು ಮಾತ್ರ." **إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝**
116. ಆಗ ಅವರು, "ನೂಹ್, ನೀನು ಇದನ್ನು ತೊರೆಯದಿದ್ದರೆ
ಬಿಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ನೀನು ಕಲ್ಲೆಸೆದು ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಡುವವರಲ್ಲಾ
ಗುವೆ" ಎಂದರು. **قَالُوا لَكُمْ لَمْ تَنْتَهِي نُوحٌ لَكَثُرُكَنْ
مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۝**

قَالَ رَبِّيْ إِنَّ فَوْرِيْكَ كَذَّبُونَ^{١١}

నన్నన్న సుళ్ళగిసి బిట్టితు.

فَأَفْتَجَهُ بَيْنِيْ وَبَيْنِهِمْ فَتَحَّاَوْ نَجَّيْ
وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ^{١٢}

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ الْمُشْهُوْنَ^{١٣}

لَمْ أَغْرِقْنَا بَعْدُ الْبَقِيْنَ^{١٤}

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً طَوْ مَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ^{١٥}

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُمْ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ^{١٦}

كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِيْنَ^{١٧}

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُوْنَ^{١٨}

إِنَّى لَكُمْ رَسُوْلٌ أَمِيْنٌ^{١٩}

فَأَنْتُوا اللَّهَ وَأَطِيْعُوْنَ^{٢٠}

وَمَا آتَيْلُمُ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِيْنَ^{٢١}

أَتَبْلُوْنَ بِكُلِّ رِيْحٍ أَيَّهُ تَعْبِيْتُوْنَ^{٢٢}

117. నొహరు ప్రాచీనిదయ, "నన్న ప్రభో, నన్న జనాంగవు నన్నన్న సుళ్ళగిసి బిట్టితు.

118. ఇన్న నన్న మత్తు ఆవర నడువే నిణాయిక తీమాన మాడిబడు. నన్నన్న నన్నమిందిగిరువ సత్యవిశ్వాసిగళన్న రష్టిసు."

119. కొనేగే నావు అవరమ్మ అవర జొతెగారరమ్మ 20దు తుంబిద నావేయల్లి రష్టిసిద్దెవు.¹²

120. తరువాయ ఉఱిదవరమ్మ ముళ్ళగిసి బిట్టివు.

121. నిశ్శయవాగియూ ఇదరల్లందు నిదక్షనవిదే. ఆదరే ఇవరల్లి హెచ్చినవరు నంబువవరల్లు.

122. వాస్తవదల్లి నిమ్మ ప్రభు మహా ప్రబులనూ కరుణానిధియూ ఆగిరుత్తానే.

123. ఆద్మ (జనాంగవు) రసూలరన్న సుళ్ళగిసితు.

124. ఆవర సహోదర హొదరు ఆవోడనే హేళిచ్చ సందబ్ధ వన్న స్కరిసిరి; "నీఁను భయు పడువుదిల్లవే?

125. నాను నిమ్మ పాలిగే ఓవర ప్రామాణిక సందేశవాహకనాగి రుత్తేనే-

126. ఆదుదరింద నీఁపు అల్లూహనన్న భయపడిరి మత్తు నన్నన్న అనుసరిసిరి.

127. ఈ కాయిక్కాగి నాను నిమ్మంద యావ ప్రతిఫలవమ్మ బయసువుదిల్ల. నన్న ప్రతిఫలవు సవర్లోకగళ పాలక ప్రభువిన ఒళి ఇదే.

128 ఇదేను నీఁపు ప్రతియోందు ఉన్నత స్థలంల్లి వ్యథా 20దు శూరక కట్టిడవన్న కట్టిత్తిరి-

12. "తుంబిద నావే" ఎందరే నావేయు విశ్వాసపట్ట మానవరు హగొ నమోదునే ఇరిసలు సూచిసలాగిచ్చ 20దోందు జొతె ప్రాణిగళంద తుంబితు ఎందభా. హాదో అధ్యాయుద 40సేయ సూక్తదల్లు అదర ఉట్టేఖివిదే.

129. ಮತ್ತು ನಿಮಗೆ ಸದಾ ಇಲ್ಲೋ ಉಳಿಯಲಿಕ್ಕಿದೆಯೋ ಎಂಬಂತೆ ದೊಡ್ಡ ದೊಡ್ಡ ಸಾಧಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಿಷಸುತ್ತಿರಿ. وَتَنْهَىٰ عَنِ الْمَصَانِعِ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٩﴾
130. ಮತ್ತು ಯಾರ ಮೇಲಾದರೂ ಕೈ ಹಾಕುವಾಗ ಮದವೇರಿದವರಂತೆ ಕೈ ಹಾಕುತ್ತಿರಿ. وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطْشَتْمُ حَبَارَيْنَ ﴿٢٠﴾
131. ನೀವು ಅಲ್ಲಾಹನನ್ನು ಭಯಪಡಿರ ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿರಿ. فَإِنَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونَ ﴿٢١﴾
132. ನೀವು ತಿಳಿದಿರುವ ಪಸ್ತುಗಳನ್ನೇಲ್ಲ ನಿಮಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವಾತನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ. وَانْفُوا إِلَيْنَا أَمَّا كُمْ بِمَا تَكْسِبُونَ ﴿٢٢﴾
133. ಅವನು ನಿಮಗೆ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು, ಸಂತತಿ ಕೊಟ್ಟನು, أَمَّا كُمْ بِإِنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿٢٣﴾
134. ತೋಟಗಳನ್ನೂ ಚಿಲುಮೆಗಳನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟನು. وَجَنَّتٍ وَعِيُونٍ ﴿٢٤﴾
135. ನನಗೆ ನಿಮ್ಮ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಹಾ ದಿನದ ಯಾತನೆಯ ಭಯವಿದೆ." إِنِّي آخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٥﴾
136. ಆಗ ಅವರು - "ನೀನು ಉಪದೇಶ ಮಾಡಿರೂ ಮಾಡದಿದ್ದರೂ ನಿಮ್ಮ ಮಹಿಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಒಂದೇ- قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوْ عَزْتَ أَمْ لَمْ
تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿٢٦﴾
137. ಈ ವಿಷಯಗಳೆಲ್ಲ ಹಿಂದನಿಂದಲೂ ಹಿಂಗಿಯೇ ನಡೆಯುತ್ತ ಬಂದಿವೆ- إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٧﴾
138. ನಾವು ಯಾತನೆಗೊಳಿಸಬಂದವರಲ್ಲ. وَمَا نَحْنُ بِمَعْذَنِينَ ﴿٢٨﴾
139. ಹಿಂಗೆ ಅವರು ಅವರನ್ನು, (ಹ. ಹೂದರನ್ನು) ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿದರು ಮತ್ತು ನಾವು ಅವರನ್ನು ನಾಶಗೊಳಿಸಿದೆವು. ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಇದರಲ್ಲೂ ಒಂದು ನಿದರ್ಶನವಿದೆ. ಆದರೆ, ಇವರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವರು ನಂಬಿವುದಿಲ್ಲ. فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكُنَّهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَرْأِي
وَمَا كَانَ أَكُثْرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾
140. ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಭು ಮಹಾ ಪ್ರಬಲನೂ ಕರುಣಾನಿಧಿಯೂ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ. وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٣٠﴾
141. ಸಮೂದ್ರ (ಜನಾಂಗವು) ರಸೂಲರನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿತು. كَلَّ بَثْ شَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣١﴾

142. అవర సహాదర సాలిహరు అవరోడనే హేలిద సందభ్య వన్న సృషిసిరి; "నీవు భయ పడుపుదిల్లవే?" **إِذْ قَالَ لَهُمْ أَهُوْهُمْ صَلِّيْحُّا لَا تَتَقْوَنَّ** ﴿١٧﴾
143. నాను నిమ్మ పాలిగి ఒబ్బ ప్రామణిక సందేశాహక నాగిరుత్తేనే- **إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ** ﴿١٨﴾
144. ఆదుదరింద నీవు అల్లాహనన్న భయపడిరి మత్తు నన్నన్న అనుసరిసిరి. **فَأَنْقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ** ﴿١٩﴾
145. ఈ కాయిక్కాగి నాను నిమ్మింద యావుదే ప్రతిఫలవన్న అపేక్షిసుపుదిల్ల. నన్న ప్రతిఫలవ సమాలోకిగాళ పాలక ప్రభువాడ అల్లాహన ఒళి ఇదే. **وَمَا آتَيْنَاكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرَى إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ** ﴿٢٠﴾
146. నీవు ఇల్లిరువ సకల వస్తుగళ మధ్య హిగెయీ నిష్టింతరాగి ఉళిదుకొండిరలు నిమ్మన్న బిట్టు బిడలాగువుదే? **أَتُشَرِّكُونَ فِي مَا هُنَّا أَمِينِينَ** ﴿٢١﴾
147. ఈ ఉద్వానగళల్లూ కాలుపేగళల్లూ- **فِي جَهَنَّمْ وَعِيُونِ** ﴿٢٢﴾
148. ఈ హోలగళల్లూ రసబరిత గొంచలుగళిరువ లిజూరద తోటిగళల్లూ? (ఉళిదుకొండిరలు బిడలాగువుదే?) **وَسَارُوْعَ وَنَخْلٍ طَلْعَهَا هَضِيمٌ** ﴿٢٣﴾
149. నీవు హగ్గళికెగాగి పచ్చతగళన్న కొరదు అపుగళిలగఁ కట్టడగళన్న నిమిసమ్మిరి. **وَتَنْحِشُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتٍ فِرَهِينَ** ﴿٢٤﴾
150. అల్లాహనన్న భయపడిరి మత్తు నన్నన్న అనుసరిసిరి. **فَأَنْقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ** ﴿٢٥﴾
151. ఆ అతిరేకిగళన్న అనుసరిసబేటిరి. **وَلَا نُطِيعُوا أَمْرَ الرَّسُولِ** ﴿٢٦﴾
152. అవరు భూమియల్లి గొందలవన్నంటు మాడుత్తారు. యావ సుధారణా కాయిపన్నూ మాడుపుదిల్ల." **الَّذِينَ يُقْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ** ﴿٢٧﴾
153. ఆగ అవరు హేలిదరు, "నీను కేవల ఒబ్బ మాటబాధిత వృక్షి." **قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَخَّرِينَ** ﴿٢٨﴾
154. నీను నమ్మింతయీ ఇరువ ఒబ్బ మనుష్యనల్లదే ఇన్నేను? నీను సత్యవంతనాగిద్దరే ఏనాదరోందు నిదశనవన్న తా." **مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأُنْتَ بِأَيْةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّابِرِينَ** ﴿٢٩﴾

155. ಆಗ ಸಾಲಿಹಾರು ಹೇಳಿದರು, "ಇದೊಂದು ಒಂಟೆ. ಒಂದು ದಿನ ನೀರು ಕುಡಿಯುವ ಹಕ್ಕು ಇದಕ್ಕೆ, ಇನ್ನೊಂದು ದಿನ ನೀರು ಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕು ನಿಮಗೆ.

قَالَ هُنِّيهِ نَاقَةٌ لَهَا شَرْبٌ وَلَكُمْ
شَرْبٌ يَوْمٌ مَعْلُومٌ

156. ಇದನ್ನು ಎಷ್ಟು ಮಾತ್ರಕ್ಕೂ ಕೇಳಿಕೆಬೇಡಿರಿ. ಅನ್ಯಥಾ ಒಂದು ಮಹಾ ದಿನದ ಯಾತನೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಎರಗುವುದು."

وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ
عَذَابٌ يَوْمٌ عَظِيمٌ

157. ಆದರೆ ಅವರು ಅದರ ಮೊಣಕಾಲುಗಳನ್ನು ಕಡಿದು ಬಿಟ್ಟಿರು ಮತ್ತು ಕೊನೆಗೆ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ಪಟ್ಟಿರು-

فَعَقِرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِيْمِينَ

158. ಯಾತನೆಯು ಅವರ ಮೇಲೆ ಎರಗಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿತು. ನಿಶ್ಚಯ ವಾಗಿಯೂ ಇದರಲ್ಲಿಂದು ನಿದರ್ಶನವಿದೆ. ಆದರೆ ಇವರಲ್ಲಿ ಹಚ್ಚಿನವರು ನಂಬಿವರಲ್ಲ-

فَآخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ

159. ಮತ್ತು ವಾಸ್ತವದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಭು ಮಹಾ ಪ್ರಭಿಲನೂ ಕರುಣಾನಿಧಿಯೂ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ.

وَلَانَ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

160. ಲಾತರ ಜನಾಂಗವು ರಸೂಲರನ್ನು ಸುಳ್ಳಾಗಿಸಿತು.

كَذَبَتْ قَوْمٌ لُوطٌ الْمُرْسَلِينَ

161. ಅವರ ಸಹೋದರ ಲಾತರು ಅವರೊಡನೆ ಹೇಳಿದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸ್ತುರಿಸಿರಿ; "ನಿಷ್ವ ಭಯಪಡುವುದಿಲ್ಲವೇ?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَقَوَّنَ

162. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಓವೆ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ಸಂದೇಶವಾಹಕ ನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ-

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ

163. ಆದುದರಿಂದ ನಿಷ್ವ ಅಲ್ಲಾಹನನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿರಿ.

فَأَنْقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

164. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ನಿಮಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಪ್ರತಿಫಲವು ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪಾಲಕ ಪ್ರಭುವಿನ ಬಳಿ ಇದೆ.

وَمَا آتَكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ

165. ನಿಷ್ವ ಜಗತ್ತಿನ ಸೃಷ್ಟಿಗಳ ಪೈಕಿ ಪುರುಷರ ಬಳಿಗೇ ಹೋಗುತ್ತಿರಾ?

أَتَأْتُوْنَ الدُّكْرَانَ مِنَ الْعَلَمِينَ

166. ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಪಶ್ಚಾಯರಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಭು ನಿಮಗಿ

وَتَدَرُّونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبِّكُمْ مِنْ

- సృష్టిసిరువుదన్న బిట్టు బిముత్తిరా? వాస్తవదల్లి నీవు
వదమిరిద జనాంగవాగిద్దిఏ." ⑩
167. ఆగ అవరు, "లూతో, నీను ఈ మాతుగళన్న తొరేయ
దిద్దరే నమ్మ నాడినిద హోరచే అట్టల్పుట్టవర నాలిగే
నీనూ సేరువే" ఎందరు.
168. ఆగ అవరు హేళిదరు, "నిమ్మ దుష్టత్కగళగాగి
మరుగువవరల్లి నాను సేరిద్దేనే.
169. ప్రభూ, నన్నన్నూ నన్న కుటుంబవన్నూ ఇవరు మాడుత్తిరువ
దురాచారగళింద రష్టును."¹³
170. కోనేగే ఓందే ఉళిదవరల్లాగిద్ద ఓవ్ వ్యధేయ హోరతు-
171. అవరన్నూ అవర ఎల్ల కుటుంబదవరన్నూ నావు రక్షిసిద్దేవు.
172. అనంతర ఉళిదవరన్నెల్ల నాతగోళిసి బిట్టేవు.
173. మత్తు అవర మేలే ఒందు మళ్ళీయన్న సురిసిద్దేవు.
ఎష్టరికే కోడల్పుట్టిద్దవర మేలే ఇళిదంతహ అత్యంత కేట్టు
మళే.
174. నిత్యయవాగియూ ఇదరల్లోందు నిదత్తనవిదే. ఆదరే
ఇవరల్లి హెచ్చినవరు నంబువవరల్ల.
175. మత్తు వాస్తవదల్లి నిమ్మ ప్రభు మహా ప్రబలనూ
కరుణానిధియూ ఆగిరుత్తానే.
176. ఐక్యావరు¹⁴ రసూలరన్న సుఖ్యగిసిదరు.
177. శుభబరు అవరోడనే హేళిద సందబ్ధవన్న స్కరిసిం;
"నీవు భయపడువుదిల్లవే?
- آذُوا لَكُنْ لَمْ تَنْتَهِ يَلْوُظَ لَكَنْتَ
مِنَ السُّخْرَجِينَ ⑪
- قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِيْنَ ⑫
- رَبِّ تَحْسِنُ وَأَهْلِيْ مِمَّا يَعْمَلُونَ ⑬
- فَنَجِيْنَاهُ وَأَهْلَكَهُ أَجْمَعِيْنَ ⑭
- إِلَّا عَجُونَاهُ فِي الْغَيْرِيْنَ ⑮
- شَهَدَ دَمَرْنَا الْأَخْرِيْنَ ⑯
- وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ
مَطَرُ الْمُنْدَرِيْنَ ⑰
- إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَهُ وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِيْنَ ⑱
- وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑲
- كَذَابٌ أَصْحَبٌ لَعِيْكَةً الْمُرْسَلِيْنَ ⑳
- إِذْ قَالَ لَهُمْ شَعِيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ㉑

13. అధార్తో- హ. లూతోర(అ) పెత్తి.

14. 'ఐక్యావర' సంస్కృత లుల్లేఖ అల్లా ఓచో అధ్యాయద సూక్తే 78-84రల్లి ఈ మొదలు బందిదే.

178. ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಓವರ್ ಪ್ರಾರ್ಮಾಣಿಕ ಸಂದೇಶವಾಹಕ ನಾಗಿರುತ್ತೇನೆ-

إِنَّكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧﴾

179. ಆದುದರಿಂದ ನೀವು ಅಲ್ಲಾಹನನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿರಿ.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَآطِيْعُوْنِ ﴿١٨﴾

180. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ಷಾಗಿ ನಾನು ನಿಮ್ಮಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಪ್ರತಿಫಲವು ಸರ್ವಲೋಕಗಳ ಪಾಲಕ ಪ್ರಭುವಿನ ಒಳಿ ಇದೆ.

وَمَا آتَيْلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ آجُرٍ إِنْ
آجُرُهُ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ﴿١٩﴾

181. ಅಳತೆ ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ತುಂಬಿರಿ ಮತ್ತು ಯಾರಿಗೂ ಕಡಿಮೆ ಕೊಡಬೇಡಿರಿ.

أُوتُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُحْسِرِيْنَ ﴿٢٠﴾

182. ಸರಿಯಾದ ತತ್ತ್ವಾದಿಯಲ್ಲಿ ಶೋಗಿರಿ.

وَرِزُّنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ ﴿٢١﴾

183. ಜನರಿಗೆ ಅವರ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕಡಿತಗೊಳಿಸಿ ಕೊಡಬೇಡಿರಿ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಗೊಂದಲವನ್ನು ಹರಡುತ್ತಿರಬೇಡಿರಿ.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا
تَعْنَوُا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِيْنَ ﴿٢٢﴾

184. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಗತಪೀಠಿಗೆಗಳನ್ನೂ ಸೃಷ್ಟಿಸಿದಾತನನ್ನು ಭಯಪಡಿರಿ. "

وَأَنْقُوا الَّذِيْ خَلَقْتُمْ وَالْجِيلَةَ الْأُوَلَيْنَ ﴿٢٣﴾

185. ಆಗ ಅವರು ಹೇಳಿದರು, "ನೀನೊಬ್ಬ ಮಾಟಬಾಧಿತನಾಗಿರುವೆ-

قَالُوا إِنَّا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِيْنَ ﴿٢٤﴾

186. ಮತ್ತು ನೀನು ನಿಮ್ಮ ಹಾಗೆಯೇ ಇರುವ ಓವರ್ ಮಾನವನಲ್ಲದೆ ಬೇರೆನೂ ಅಲ್ಲ. ನಾವಂತು ನಿನ್ನನ್ನು ಬರಿಯ ಸುಳ್ಳಗಾರನಿಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತೇವೆ.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ
كُنْتَ لَكِ مِنَ الْكَذِيْرِيْنَ ﴿٢٥﴾

187. ನೀನು ಸತ್ಯವಾದಿಯಾಗಿದ್ದರೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಆಕಾಶದ ಒಂದು ತುಂಡನ್ನು ಬೀಳಿಸಿ ಬಿಡು.

فَأَسْقِطْتَ عَلَيْنَا كَسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ
كُنْتَ مِنَ الصَّدِيقِيْنَ ﴿٢٦﴾

188. ಆಗ ಶುಭಬರು, "ನೀವು ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದನ್ನೇಲ್ಲ ನನ್ನ ಪ್ರಭು ತಿಳಿದಿರುವನು" ಎಂದರು.

قَالَ رَبِّيْ إِنِّيْ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

189. ಅವರು, ಅವರನ್ನು (ಶುಭಬರನ್ನು) ಸುಳ್ಳಗಿಸಿ ಬಿಟ್ಟರು. ಕೊನೆಗೆ ಭೂತಿಯ ದಿನದ ಯಾತನೆ ಅವರ ಮೇಲೆ ಎರಗಿ ಬಿಟ್ಟಿತು.¹⁵ ಅದೊಂದು ಅತಿ ಭಯಾನಕ ದಿನದ ಯಾತನೆಯಾಗಿತ್ತು.

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظَّلَّةِ
إِنَّهُ كَانَ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿٢٨﴾

15. ಈ ಪದಗಳಿಂದ ಸ್ವಷ್ಟವಾಗುವುದೇನೆಂದರೆ ಅವರು ದೇವ ಯಾತನೆಯನ್ನು ಬಯಸಿದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಅಲ್ಲಾಹನು ಅವರ ಕಡೆಗೆ

190. నిత్యయవగియం ఇదరల్లోందు నిదత్తనపిడి. ఆదరే ఇవరల్లీ హెచ్చినపరు నంబువపరల్లు.
191. మత్తు వాస్తవదల్లి నిమ్మ ప్రభు మహా ప్రబులనూ కరుణానిధియం ఆగిరుత్తానే.
192. ఇదు సఫలోకగళ పాలక ప్రభువినింద అవతిణా గొండిడే.¹⁶
- 193-194. నీవు (దేవతియింద దేవ సృష్టిగాలిగే) ఎచ్చరికే నీచువపరల్లి సేరలిక్కాగి, ప్రామాణిక ఆత్మపు¹⁷ ఇదర జీవే నిమ్మ హృదయశ్శే ఇలివిదే,
195. ఇదు సుస్పష్ట అరబి భాషయల్లిదే.
196. మత్తు గత జనాంగగళ గ్రంథగళల్లూ ఇదు ఇదే.¹⁸
197. ఇదన్ను బనీజస్మాకులర విద్యాంసరు తిలిదిరువుదు ఇవంగే (మక్కా వాసిగాలిగే) ఒందు నిదత్తనవల్లపే?¹⁹
198. (ఆదర ఇవర హటమారితనపు యావ మట్టుశ్శేరిదేయేందరే) నాపు ఇదన్ను ఓవా అరబేతరన మేలే అవతిణాగొళిసి బిడుత్తిద్దరే,
199. హగూ అపను ఇదన్ను (శుద్ధ అరబి భాషయ ఈ వాటి యన్న) ఓది హేళుత్తిద్దరే ఆగలూ ఇవరు నంబుత్తిరలిల్ల.²⁰
- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً طَوْهَ مَاتَكَانَ
أَكُثْرُهُمْ مُّؤْمِنُينَ ⑩
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑪
- وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑫
- نَزَّلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ⑬
عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ⑭
- بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ⑮
- وَإِنَّهُ كَفِيْ رُبُّ الْأَوَّلِينَ ⑯
- أَوْلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ أَيَّةً أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاؤُ
بَنِي إِسْرَائِيلَ ⑰
- وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ⑱
- فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنُينَ ⑲
- మోడపోందన్న కళుహిసిదను. యాతనేయ వషణపు అవరన్న సంపూర్ణ నాతపడిసి బిడువపరేగూ ప్రస్తుత మోడపు కొడెయంతే అవర మేలే ఆచ్ఛాదిసికొండిత్తు. హ. శుబ్రా(అ) మదియొ జనాంగద జతేగి లికించి చికిత్స కచేగూ కళుహిసిల్పించ్చారు ఎంబుదు ఇల్లి గమనాహ. ఎరడూ జనాంగగళ మేలే విభిన్న రీతియ యాతనే ఎగితు.
16. అధారతో- యాపుదర సూక్తగళన్న నిమగే ఓది కేళిసలాగుత్తిదేయో ఆ కుర్అన్.
17. అధారతో- జిబోరిలో(ల).
18. అధారతో- ఇదే ప్రస్తుత, దివ్య సందేశ మత్తు ద్వారిక చోధనగళు పూవెద ద్వారిక గ్రంథగళల్లూ ఇవే.
19. అధారతో- కుర్అనినల్లు నీడలాగిరువంతభ చోధనగళు సాశ్శాత్ పూవె గ్రంథగళల్లు. నీడలాగిరువ చోధనగళే ఆగిపే ఎంబుదన్న బనీజస్మాకులోన విద్యాంసరూ బల్లరు. పూవెగ్రంథగళ చోధనగళు అడక్కింత భిన్నవాగిద్దువు ఎందు అవరు హేళువంతిల్ల.
20. అధారతో- సక్కెద వాపకర హృదయగళంత మనస్సిన సంతృప్తి మత్తు హృదయద గుణౌషధవగి అవర హృదయదల్లు.

200. ಹಾಗೆಯೇ ನಾವು ಇದನ್ನು (ಈ ಬೋಧನೆಯನ್ನು) ಅವರಾಧಿಗಳ ಹೃದಯಗಳಿಂದ ಹಾಯಿಸಿದ್ದೇವೆ.
- كَذَلِكَ سَكُنْهُ فِي قُلُوبٍ
الْمُجْرِمِينَ ۖ
201. ವೇದನಾತ್ತಕ ಯಾತನೆಯನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳುವ ಪರೆಗೂ ಅವರು ಇದರಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾಸವಿರಿಸಲಾರರು.
- لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرُوا الْعَذَابَ
الْأَلِيمَ ۗ
202. ಅದು ಅವರಿಗೆ ಅರಿವಿಲ್ಲದಂತೆ ಅವರ ಮೇಲೆ ಬಂದರೆಗುವಾಗ-
- فِي أَتْهُمْ بَعْتَهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ
203. ಅವರು, "ನಮಗಿಂಗ ಏನಾದರೂ ಕಾಲಾವಕಾಶ ಸಿಗಬಹುದೇ?" ಎಂದು ಕೇಳುವರು.
- فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۖ
204. ಹಾಗಾದರೆ ಇವರು ನಮ್ಮ ಯಾತನೆಗಾಗಿ ತವಕ ಪಡುತ್ತಿರುವರೇ?
- أَفَعَدَنَا يَسْتَعْجِلُونَ ۚ
205. ಇವರಿಗೆ ನಾವು ವರ್ಷಗಟ್ಟುಲ್ಲಿ ಸುಖಭೋಗಗಳಲ್ಲಿರಲು ಕಾಲಾವಕಾಶ ಕೊಟ್ಟರೋ-
- أَفَرَعِيتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۖ
206. ಅನಂತರ ಇವರಿಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಡಲಾಗುತ್ತಿರುವ ವಸ್ತುವೇ ಇವರ ಮೇಲೆ ಬಂದರೆಗೆ ಬಿಟ್ಟು-
- ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ
207. ಇವರಿಗೆ ಒದಗಿರುವ ಜೀವನ ಸಾಧನಗಳಿಲ್ಲ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕೆ ಬರುವವೆಂದು ನೀವು ವಿವೇಚಿಸಿದ್ದಾ?
- مَا آغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمَتَّعُونَ ۖ
- 208-209. (ನೋಡಿರಿ) ನಾವು ಎಂದೂ ಯಾವ ನಾಡನ್ನೂ ಅದಕ್ಕೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಡುವ ಉದ್ದೋಧಕರಿಲ್ಲದೆ ನಾಶಗೊಳಿಸಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ನಾವು ಅಕ್ರಮಿಗಳಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.
- وَمَا آهَدَ كُنَا مِنْ قَرْيَةٍ لَا
لَهَا مُنْذِرٌ رُوْنَ ۖ
ذَكْرًا شَوَّمَا كُنَا طَلِيلِينَ ۚ
210. ಇದನ್ನು (ಈ ಸುಸ್ಪಷ್ಟ ಗ್ರಂಥವನ್ನು) ಶೈತಾನರು ತಂದಿಳಿಸಲಿಲ್ಲ.
- وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ السَّلِيْطِينُ ۚ
211. ಈ ಕಾರ್ಯ ಅವರಿಗೆ ಶೋಭಿಸುವುದೂ ಇಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅವರಿಗೆ ಇದರ ಸಾಮಧ್ಯವೂ ಇಲ್ಲ.
- وَمَا يَبْخُنِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِعُونَ ۖ
212. ಅವರಂತು ಇದನ್ನು ಆಲಿಸುವುದರಿಂದಲೂ ದೂರವಿರಿಸಲಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ.²¹
- إِنَّهُمْ عَنِ السَّمِعِ لَسَعْدُوْنَ ۖ

ಇಂದಿಯವುದಿಲ್ಲ. ಅವರು ಬೇಗೆಯಿಂದ ಬೆಂದು ಹೋಗುವಂತೆ ಕಾದ ಕಳ್ಳಿಣಿದ ಸಲಾಕೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಅದು ಅವರ ಹೃದಯದಿಂದ ಹಾದು ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಅವರು ಅದರ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪರ್ಯಾಲೋಚನೆ ನಡೆಸುವ ಬದಲು ಅದರ ನಿರಾಕರಣಗಾಗಿ ಅಸ್ತಿಗಳನ್ನು ಹುಡುಕತ್ತೊಡಗುತ್ತಾರೆ.

21. ಅಥಾರ್ತ- ಈ ಪವಿತ್ರ ಕುರ್‌ಅನ್ ಪ್ರವಾದಿವಯುರ(ಸ) ಮೇಲೆ ಅವತೀರ್ಣಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಶೈತಾನರು ಅದನ್ನು ಆಲಿಸುವಂತೆಯೂ

213. ఆదుదరింద సందేశవాహకరే, అల్లౌహనోందిగే ఇతర యావ ఆరాధ్యనొన్న ప్రాధికసబేడిరి. అన్యథా నీవు తిచ్చే హోందువపరల్లూ గుపిరి.
214. నిమ్మ అక్కంత వికట సంబంధికరిగే ఎజ్ఞరికే నీడిరి.
215. సక్కెవిత్త్వసిగళ ప్యూకే నిమ్మన్న అనుసరిసువపరోందిగ సొజన్యదింద వత్తిసిరి.
216. ఆదరే అవరు నిమ్మ ఆజ్ఞోల్లంఫునే మాడిదరే, నీవు మాచువ కాయిగలోంద నాను హోణముక్కనాగిద్దేఁందు హేలి బిడిరి.
217. మత్తు ఆ మధా ప్రభులనూ కరుణానిధియూ ఆగిరువవన మేలే భరవసేయన్నడిరి-
218. నీవు ఏళువాగ అవను నిమ్మన్న నోచుత్తిరుత్తానే²²-
219. మత్తు సాష్ట్యంగచేరగువవర మధ్య నిమ్మ చలనవలనగళ మేలే కణ్ణేట్టిరుత్తానే.
220. నిత్యయవాగియూ అవను సవాత్రుతనూ సవాజ్ఞనూ ఆగిరుత్తానే.
221. జనరే, శైతానరు యార మేలే ఇళియుత్తారేందు నాను నిమగే హేళలే?
222. అవరు ప్రతియోబ్భు సుఖ్యగార పాపియ మేలే ఇళియుత్తారే-
223. వదంతిగళన్న కివిగే తుంబుత్తారు మత్తు అవరల్లి హంచినవరు సుఖ్యగారరాగిరుత్తారే.²³
- فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَيْهَا أَخْرَى تَكُونُونَ
مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢٦﴾
- وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأُفْرَيْبِينَ ﴿٢٧﴾
- وَأُخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٨﴾
- فَإِنْ عَصَوْكَ نَقْلُ إِلَيْ بَرِّيٍّ مِّمَّا
تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾
- وَتَوَكَّلْ عَلَيَّ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٣٠﴾
- الَّذِي يَرِيكَ حِلْيَنَ تَقْرُومُ ﴿٣١﴾
- وَتَقْلِبَكَ فِي السَّجِيْدِيْنَ ﴿٣٢﴾
- إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿٣٣﴾
- هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَيْ مَنْ تَنَزَّلُ
الشَّيْطِيْنُ ﴿٣٤﴾
- تَنَزَّلُ عَلَيْ كُلِّ آفَّا إِلَيْ آثِيْمِ ﴿٣٥﴾
- يُلْقَوْنَ السَّمْعَ وَالثَّرْهُمُ لِذِيْبُونَ ﴿٣٦﴾

24. ఇరల్లు. ఆద్దరింద అవర మేలే ఏను అవతీర్ణగొళ్ళుత్తదే ఎందు తిళియువ ప్రత్యే దారపే ఉళియితు.

22. ఏళువుదందర రాత్రి నమార్బుగాగి ఏళువుదూ ఆగిరబమదు. కాగేయే ప్రవాదిత్తుద హోణుగాలిగళన్న ఈడేరిసుప్రవచ్ఛాగి ఏళువుదూ ఆగిరబమదు.

23. ప్రవాదివయురన్న(స) మాటగార ఎందు కరెయుత్తిద్దవర ఆక్షేపక్క ఈ మూలక ఉత్తరిసలాగిదే.

وَالشَّرَّاءُ يَتَبَعِهِمُ الْعَذَابُ ﴿١٢﴾

224. ಇನ್ನು ಕವಿಗಳು²⁴- ಅವರ ಹಿಂದೆ ಧಾರಿಗಳ್ಳವರು ನಡೆಯು ತಿರುತ್ತಾರೆ.

أَكْمَلَ رَأْيَهُمْ فِي كُلِّ وَاقِعٍ يَهِيمُونَ ﴿١٣﴾

225. ಅವರು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕಣವೆಯಲ್ಲಿ ಅಲೆದಾಡುವುದನ್ನು ನೀವ ಕಾಣುತ್ತಿಲ್ಲವೇ?

وَآنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿١٤﴾

226. ಮತ್ತು ಅವರು ತಾವು ಮಾಡಿದ್ದುದನ್ನು ಆಡುತ್ತಾರೆ-

إِلَّا الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَلِمُوا الصِّلْحَةَ
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَأَنْتَصَرُوا مِنْ
بَعْدِ مَا ظُلِمُوا وَسَيَعْلَمُ الظَّاهِرَ
ظَلَمُوا أَمْ مُنْكَلِّبٌ يَنْقُلِبُونَ ﴿١٥﴾

227. ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ, ಸತ್ಯಮಾರ್ಗನ್ನು ಮಾಡುತ್ತ ಅಳ್ಳಾಹ ನನ್ನ ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿ ಸ್ವಾರಿಸುತ್ತ, ತಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಅಕ್ರಮವಾದಾಗ ಮಾತ್ರ ಅಷ್ಟೇ ಪ್ರತಿಕಾರ ತೀರಿಸುವವರು ಇದಕ್ಕೆ ಹೊರತಾಗಿ ದಾಂರೆ.²⁵ ಅಕ್ರಮವೆಸಗುವವರಿಗೆ ಅವರು ಯಾವ ಪರಿಣಾಮ ಕೊಳ್ಳಬಾಗಿದ್ದಾರೆ ಸದ್ಯದಲ್ಲೇ ತಿಳಿದು ಬರುವುದು.²⁶

24. ಇದು ಪ್ರವಾದಿವಯಾರನ್ನ(ಸ) 'ಕವಿ' ಎಂದು ಆಷ್ಟೇಪಿಸುತ್ತಿದ್ದವರಿಗೆ ನೀಡಲಾದ ಉತ್ತರವಾಗಿದೆ.

25. ಇಲ್ಲಿ ಕವಿಗಳ ಕುರತು ಮಾಡಲಾದ ಸಾರ್ಥಕ ಲಿಂಡನೆಯ ನಂತರ ನಾಲ್ಕು ವಿಶೇಷತೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಕವಿಗಳನ್ನು ಅದರಿಂದ ಹೊರತುಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹೊದಲನೆಯದಾಗಿ ಅವರು ಸತ್ಯವಿಶ್ವಾಸಿಯಾಗಿರಬೇಕು, ಎರಡನೆಯದಾಗಿ ತಮ್ಮ ವ್ಯಾಪಹಾರಿಕ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಸಜ್ಞರಿತರಾಗಿರಬೇಕು, ಮೂರನೆಯದಾಗಿ ಅಳ್ಳಾಹನನ್ನು ಯಾಧೇಷ್ಟು ಸ್ವಾರಿಸುವವರಾಗಿರಬೇಕು, ನಾಲ್ಕನೆಯದಾಗಿ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಲಾಭಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಯಾರನ್ನು ನಿಂದಿಸುವವರಾಗಿರಬಾರದು. ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ಅಕ್ರಮಿಗಳ ವಿರುದ್ಧ ಸತ್ಯದ ಪರ ವಹಿಸುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದ್ದರೆ ಏರ ಕಲಿಗಳು ಬಿಲ್ಲು ಮತ್ತು ವಿಧವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವಂತೆ ತಮ್ಮ ನಾಲಗೆಯನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವವರಾಗಿರಬೇಕು.

26. ಅಕ್ರಮವೆಸಗುವವರೆಂದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಸತ್ಯದ ಪರಾಜಯಕ್ಕಾಗಿ ಹಟಾಬಾಧನೆಯ ಮಾರ್ಗ ಅನುಸರಿಸುವವರು ಮತ್ತು ಪ್ರವಾದಿವಯಾರ(ಸ) ಮೇಲೆ ಕವಿ, ಜಾದೋರ, ಮಾಟಗಾರ, ಹುಕ್ಕೆ ಮುಂತಾದ ಆರೋಪ ಹೊರಿಸುವ ಮೂಲಕ ಅಳ್ಳಾನದಲ್ಲಿ ರುವವರು ಅವರ ಸಂದೇಶದ ಬಗ್ಗೆ ಶಂಕೆ ತಾಳಿ ಅವರ ಚೋಧನೆಗಳಿಂದ ದೂರ ಸರಿಯಬೇಕೆಂದು ಬಂದುಸುವವರು.